

Articulation Agreement between Minot State University: BAS in Interpreting & Sign Language Studies and Lake Region State College: AAS in American Sign Language & Interpreter Studies

Introduction: This articulation agreement formally recognizes that Minot State University (hereinafter MiSU) and Lake Region State College (hereinafter LRSC) are educational institutions which agree to work together to provide educational opportunities for the students of their institutions.

Purpose: The purpose of this agreement is to provide a seamless transfer from LRSC to MiSU. Students will earn an Associate of Applied Science (AAS) degree in American Sign Language and Interpreter Studies from LRSC and a Bachelor of Applied Science degree (BAS) in Interpreting and Sign Language Studies from MiSU. This agreement will be set up so that students will be able to complete both an AAS degree from LRSC and a BAS degree from MiSU. Students will be able to complete the MiSU portion of the program in four semesters or less (may include a summer term).

Goal and Objectives:

The collaborative effort set forth in this articulation agreement will maximize existing resources between MiSU and LRSC and other state agencies to prepare high quality professionals to provide American Sign Language (ASL) to English interpreting services for individuals who are Deaf or hard of hearing in educational and other settings within the community.

This goal will be achieved by:

- 1) Increasing the number of personnel available to deliver interpreting services for individuals who are D/HH.
- 2) Improving the quality of interpreter services for individuals who are D/HH.
- 3) Providing interpreters the opportunity to upgrade their skills on a continuing basis.
- 4) Effectively preparing professional interpreters for national certification examinations.
- 5) Providing candidates with a broad knowledge base in disciplines closely related to the field of Interpreting through Bachelor's level education.

Accreditation: MiSU and LRSC are accredited by the Higher Learning Commission.

Longevity of Agreement: This agreement will be in effect for the 2016-2017 academic year and reviewed annually

Termination or Revisions: MiSU and LRSC agree to provide at least 90 days advance written notification of their intent to terminate this agreement. All revisions and amendments to this agreement require written approval by those who sign this agreement or their successors.

Governance: This agreement shall be governed by and in compliance with the academic policies and procedures of MiSU and LRSC, NDUS policy and procedure, and the requirements of the Higher Learning Commission.

Campus Responsibilities: Students who wish to obtain their BAS degree from MiSU will first begin the AAS courses with LRSC. Students may attend classes at LRSC or MiSU for the duration of their program and receive instruction via IVN or other distance delivery methods; coursework in the AAS will be delivered to the MiSU campus when necessary and coursework in the BAS will be delivered to the LRSC campus when necessary. All coursework from both institutions will be delivered by qualified faculty.

Technology and Support Services: MiSU will provide students in this program adequate technical support in a timely manner for the courses taken on its campus. LRSC will provide students in this program adequate technical support in a timely manner for the courses taken on its campus. Access to technology on each campus may include but is not limited to wired and wireless computer networks, learning management systems, email/messaging accounts, printer access, and computer peripheral equipment checkout.

Advising: The AAS Program Director at LRSC will be the primary source of information for advisees concerning the AAS. The BAS Program Director at MiSU will be the primary source of information for advisees concerning the BAS. In order to provide consistent and clear communication to all students, both the AAS and BAS program directors at their respective institutions will collaboratively advise students preparing to transition from degree seeking at LRSC to degree seeking at MiSU.

Admission: In general, students will be admitted, AAS degree seeking students at LRSC. Such students may take MiSU courses toward the BAS as collaboratively enrolled students per the NDUS Collaborative Student Procedure 404.0. In their final semester with LRSC, students will make application to MiSU and become admitted, BAS degree seeking students. All admission policies at the respective institutions will apply. (As referenced in Policy 409.3 candidates that have completed an AAS prior to admission to any NDUS BAS program are not subject to the 402.2 Policy for admission to baccalaureate programs).

Registration: Each institution will follow its own policies and procedures for registering students for their programs(s). Collaborative enrollment processes identified in NDUS Collaborative Student Procedure 404.0 will be used as needed.

Graduation Requirements: Per NDUS Procedure 409.3, 36 general education credits are required for a BAS degree. The BAS in Sign Language and Interpreting Studies degree requires a minimum of 120 semester hours of total credit, including at least 30 upper division credit hours. The specific course of study is outlined in Appendix A of this agreement. All graduation requirements of MiSU will apply with the following exemptions:

1. A minimum of 42 credits must be from a four-year institution.
2. LRSC AAS degree completers will be considered to have met the general education requirements of MiSU upon completion of the following prescribed sequence of general education coursework totaling 38 credits:
ASL 101 (4), ASL 102 (4), ASL 201 (3), ASL 202 (3), ENG 110 (3), ENG 120 (3), COM 110 (3), CSCI 101 (3)
HPER elective (2), MATH 103 (3), PSY 100 (3), and a Lab Science (4)

Tuition and Fees: Students taking courses offered by LRSC will be charged and pay all LRSC tuition and fees, including technology fees. Students taking courses offered by MiSU will be charged and pay all MiSU tuition and fees, including technology fees.

Marketing: Marketing and recruitment activities that reference both institutions should be undertaken collaboratively and include the relevant personnel from each campus.

Financial Aid: Students who are degree seeking at LRSC will have all aspects of their Federal Financial Assistance administered by LRSC's Financial Aid Office. Students who are degree seeking at MiSU will have all aspects of their Federal Financial Assistance administered by MiSU's Financial Aid Office. This includes, but is not limited to:

- Processing of FAFSA and other applications, determination of eligibility, awarding, and disbursement of funds;
- Assessment and enforcement of satisfactory academic progress standards;
- Calculation and distribution of refunds;
- Administration of all aspects of the Federal Direct Loan Program
- Billing and collection for Federal Perkins loans;
- Notifying changes in enrollment status to lenders under the Federal Direct Loan Program.

Entrance and exit loan counseling requirements will be met with the use of electronic counseling available through the website <https://StudentLoans.gov>.

Student Life: Rules, regulations, and policies that govern student life that are listed in the LRSC Student Handbook will be applicable to students on the LRSC campus. Rules, regulations, and policies that govern student life that are listed in the MiSU Student Handbook will be applicable to students on the MiSU campus.

Academic Support Services: LRSC will provide tutoring and disability support services for LRSC courses. MiSU will provide tutoring and disability support services for MiSU courses.

Academic Procedures: LRSC's and MiSU's respective academic guidelines, policies, and procedures apply to students enrolled in courses through this including, but not limited to:

- Academic probation/suspension
- Graduation honors
- Academic honors
- Official withdrawal
- Course load limitation
- Course repetition
- Incomplete work
- Course challenges
- Attendance
- Add/Drop dates for individual classes


Articulation Manager: Per NDUS guidelines, the Manager for this articulation agreement shall be the BAS Program Director at MiSU.

Signatures:

For Lake Region State College:

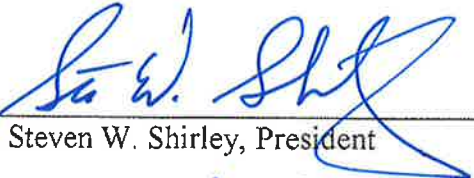


Dr. Doug Darling, President 10/16/16
Date



Dr. Lloyd Halvorson, Vice President for Academic Affairs 10/16/16
Date

For Minot State University:



Dr. Steven W. Shirley, President 10-11-16
Date



Dr. Laurie Geller, Vice President for Academic Affairs 10/11/16
Date



Dr. Holly F. Pedersen, Articulation Agreement Manager 10/11/16
Date

Appendix

Appendix

BAS in Interpreting & Sign Language Studies Draft Program Advising Sequence (8-20-16)

AAS at LRSC = total 63 credits

Fall 1	Spring 1	Summer
ASL 101: ASL I (4) ASL 160: Fingerspelling & Numbers (3) ASL 150: Specialized Vocabulary I (2) CSCI 101: Introduction to Computers (3) ENGL 110: College Composition I (3) (15 credits)	ASL 102: ASL II (4) ASL 110: Fundamentals of Interpreting/Ethics (3) ASL 250 Survey of Deaf Culture (3) ASL 170: Specialized Vocabulary II (2) COMM 110: Fundamentals of Public Speaking (3) (15 credits)	
Fall 2	Spring 2	Summer
ASL 201: ASL III (3) ASL 271: English to ASL Interpreting (3) ASL 272: ASL to English Interpreting (3) MATH 103 College Algebra (3) ENG 120 (3) HPER elective (2) (17 credits)	ASL 202: ASL IV (3) ASL 251: Interpreter Cert. Preparation (2) ASL 297 Field Experience (4) PSYC 100: Human Relations in Organizations (3) Lab Science (4) or a 3 credit elective (16 credits)	

BAS at MSU = 58-60 credits (8-20-16)

Fall 3	Spring 3	Summer
<p>Sped 110: Intro to Exceptional Children (3) Online All Psy 111: Intro to Psychology (3) Online All SPED 312: Intermediate Sign Language (3) T/TH 2-3:15 2 Electives (6)</p> <p>(15 credits)</p>	<p>Sped 250: Develop Comm Interactions (3) *odd yrs OR Sped 302: Lang & Comm Interventions (3) SPED 412: Advanced Sign Language (3) Sped 410: Intro to Mild Disabilities (3) Sped 420: Inclusive Practices (3) 1 Elective (3)</p> <p>(15 credits)</p>	<p>SPED 140: Human Development (2) online *even years</p> <p>(2 credits)</p>
Fall 4	Spring 4	Summer
<p>Sped 210: Intro to D/HH Education (3) F Sped 316 Intermediate Interpreting (3) F Psy 255: Child/Adol Development (3) All OR Sped 140 2 Electives (6)</p> <p>(14-15 credits)</p>	<p>Sped 250: Develop Comm Interactions (3) *odd yrs Online Sped 302: Lang & Comm Interventions SPED 318 Advanced Interpreting (3) SPED 499: Special Topics: Interpreter Certification Preparation II (1-2)</p> <p>Sped 445: Collaborative Partnerships (3) Sped 433: Advanced Field Experience (4)</p> <p>(14-15 credits)</p>	<p>SPED 140: Human Development (2) online *even years</p> <p>(2 credits)</p>

- Minimum 120 credits – AAS (63) + BAS (58-60) = 121-123
- 30 upper division credits (29-30, 1 elective must be a 300 or 400 level course), minimum 30 credits from MSU
- 42 credits from a four year specified in agreement
- General Education Sequence specified in agreement